



Whistleblowing Rules of Procedure

3	مقدمة
4	النطاق والعملية
4	1 ما الذي يمكن الإبلاغ عنه؟
4	2 من يمكنه الإبلاغ عن سوء السلوك؟
4	3 ما هي قنوات التبليغ التي يمكن استخدامها؟
5	4 من المسؤول عن Whistleblowing System؟
6	5 كيف تبدو عملية التبليغ؟
6	6 حقوق وواجبات whistleblower
6	6.1 إخفاء الهوية والسرية
6	6.2 الحماية من الانتقام
6	6.3 الإبلاغ القائم على أسباب وجيهة
7	6.4 لا يوجد تحقيق من قبل whistleblower
7	7 كيف تبدو عملية التحقيق؟
7	8 مبادئ التحقيق
7	8.1 إجراءات شفافة
7	8.2 مبدأ "التحكم المزدوج"
7	8.3 اللوائح القانونية لل Compliance
8	8.4 الحق في الاستماع إليك
8	8.5 الأشخاص الآخرون المعنيون
8	8.6 مبدأ صارم "الحاجة إلى المعرفة"
8	8.7 السريه
8	8.8 الإنصاف والاحترام المتبادل
8	8.9 الكفاءة
8	8.10 النتائج
8	8.11 الاتفاق المتبادل
9	9 هل تمت مراجعة فعالية Whistleblowing System؟
9	10 Data protection

مقدمة

في thyssenkrupp nucera ، تعتبر النزاهة Compliance للقانون واللوائح الداخلية ، بما في ذلك Code of Conduct الخاصة بنا ، ذات أولوية قصوى. لضمان التمسك بهذه القيم وتجنب المخاطر المحتملة الناشئة عن الانتهاكات أو تقليلها، من الأهمية تحديد أي سوء سلوك وتوضيحه ومعالجته في أقرب مرحلة ممكنة. سوف يتم التعامل مع كل مؤشر على سوء سلوك محتمل على محمل الجد وسيؤدي إلى تحقيق بعد عملية موضوعية وشفافة دون أي تحيز.

تتطوي انتهاكات القوانين واللوائح الداخلية على خطر إلحاق أضرار جسيمة بthyssenkrupp nucera ومجلس إدارتها وكل مسؤول تنفيذي مسؤول على جميع المستويات وكذلك أي موظف معني. إلى جانب الغرامات الكبيرة على thyssenkrupp nucera، والتي قد تعزى إلى مساهمينا وتؤثر عليها ، قد يخضع الأفراد القائمين بأعمال أيضاً لعواقب وخيمة مثل الغرامات أو حتى السجن حسب الحالة ، بالإضافة إلى العواقب الشخصية الداخلية. علاوة على ذلك ، تؤدي انتهاكات القانون بانتظام إلى مطالبات بالأضرار (على سبيل المثال من قبل العملاء) ويمكن أن تؤدي إلى استبعادهم من المناقصات العامة ("القائمة السوداء").

قد تؤدي جميع الجوانب المتعلقة compliance إلى خسارة كبيرة في سمعة thyssenkrupp nucera. ويشمل ذلك أيضا السلوك الذي ينظر إليه فقط على أنه انتهاك للقواعد المعمول بها ، ولكنه لا يزال يثير تحقيقات حكومية أو مجرد الوعي العام بشأنه. في كثير من الحالات ، لا يوجد دليل سريع وسهل على عكس ذلك ، وبالتالي قد يحدث ضرر اقتصادي (مثل التغطية الإعلامية السلبية ، خسارة في حجم المبيعات) بالفعل أثناء عملية التوضيح المطولة في كثير من الأحيان ، حتى لو تبين أن الإدعاءات كانت خاطئة في النهاية. وفقا لذلك ، يجب تجنب أي سوء تفسير محتمل لسلوكنا التجاري منذ البداية.

ومجلس إدارة شركة thyssenkrupp nucera ملزم قانونا بالتحقيق بمبادرة منه في كل اشتباه في أفعال غير قانونية أو غير لائقة يتم إبلاغهم بها. يجب وقف انتهاكات compliance وانتهاكات القوانين المحددة في هذه الدورة على الفور والنظر في العقوبات. وعلاوة على ذلك، فإن مجلس الإدارة ملزم بالتحقق مما إذا كان يمكن تقديم مطالبات مدنية بالتعويض عن الأضرار ضد الجاني.

compliance بالتزاماتهم القانونية، كلف مجلس إدارة thyssenkrupp nucera الوظيفة Legal & Compliance ("NCA-LC") بالتحقيق في جميع المؤشرات والإدعاءات المتعلقة بسوء السلوك المحتمل المرتبط compliance. تولي NCA-LC أهمية خاصة لتجنب أي مظهر من مظاهر أي تضارب في المصالح ، وبالتالي ، إذا اقتضت الحالة ، سوف يتم تفويض المستشارين الخارجيين لضمان استقلالية هذا التحقيق. إلى جانب ذلك ، يمكن إرسال المعلومات المتعلقة بالانتهاكات خارج الموضوعات الأساسية compliance (مكافحة الفساد ، وقانون مكافحة الإحتكار ، Data protection ، ومكافحة غسل الأموال compliance التجاري) إلى الإدارات ذات الصلة أو التعامل بالتعاون معها ، من خلال ضمان المبدأ الرئيسي المتمثل في استقلالية التحقيقات.

تأخذ thyssenkrupp nucera في عين الاعتبار المتطلبات القانونية المختلفة المتعلقة whistleblowing system وحماية المبلغين عن المخالفات مثل توجيه Whistleblowing 2019/1937 (EU) الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس وقوانين التنفيذ الخاصة بكل منهما، والقوانين المعمول بها ذات الصلة بشأن التزامات العناية الواجبة في سلسلة التوريد.

النطاق والعملية

1 ما الذي يمكن الإبلاغ عنه؟

- Whistleblowing في thyssenkrupp nucera مفتوح للانتهاكات المحتملة أو الفعلية ل:
- القوانين المعمول بها بما في ذلك تلك المتعلقة بالعناية الواجبة بسلسلة التوريد؛ و
 - اللوائح الداخلية لشركة thyssenkrupp nucera ، بما في ذلك code of conduct داخل thyssenkrupp nucera (يشار إليه فيما يلي باسم "سوء السلوك").

حتى المؤشرات أو الشكوك في سوء السلوك يمكن الإبلاغ عنها وسيتم التعامل معها بجدية.

2 من يمكنه الإبلاغ عن سوء السلوك؟

يتمتع جميع موظفي thyssenkrupp nucera والعملاء والموردين والأطراف الثالثة الأخرى (مثل الأفراد المتأثرين بشكل مباشر والأفراد الذين لديهم معرفة بسوء سلوك المورد المباشر / غير المباشر) بفرصة للفت انتباهنا إلى سوء السلوك.

3 ما هي قنوات الإبلاغ التي يمكن استخدامها؟

يمكن الإبلاغ عن سوء السلوك عبر Whistleblowing System الخاص بنا والذي يمكن العثور عليه هنا:

[/https://thyssenkruppnucera.integrityline.app](https://thyssenkruppnucera.integrityline.app)

أو عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة أدناه:



يمكن الإبلاغ عن سوء السلوك أيضا عبر عنوان البريد الإلكتروني التالي: whistleblowing@thyssenkrupp-nucera.com ، أو عن طريق الاتصال مباشرة Compliance Officer thyssenkrupp nucera أو زميل thyssenkrupp nucera LC الإقليمي أو مدير Compliance المحلي في thyssenkrupp nucera.

نحن نشجع جميع المبلغين عن المخالفات على الإبلاغ عن سوء السلوك مباشرة إلى thyssenkrupp nucera عبر القنوات المذكورة أعلاه. ومع ذلك، هناك أيضا قنوات خارجية whistleblowing، تحتفظ بها السلطات المسؤولة المعنية. يمكن ل NCA-LC بتزويدك بالمعلومات اللازمة حول إجراءات الإبلاغ الخارجية.

يمكن الإبلاغ عن International Framework Agreement (انتهاكات حقوق الإنسان الداخلية في thyssenkrupp nucera) هنا: <https://www.bkms-system.net/frameworkagreement> أو عبر frameworkagreement@thyssenkrupp.com.

4 من المسؤول بالإبلاغ عن ال Whistleblowing System

سيتم الإبلاغ عن سوء السلوك إلى NCA-LC والتعامل معه من قبل ضباط thyssenkrupp nucera compliance.

والأشخاص المكلفون ب whistleblowing system يكفلون الحياد، وهم مستقلون وغير ملزمين بالتعليمات بل ملزمين بالسرية. ومع ذلك، وحسب الظروف، وتقادياً لأي مظهر من مظاهر تضارب المصالح، يمكن الإستعانة بمحاميين خارجيين للتحقيق في القضية لضمان إستقلالية هذا التحقيق. يمكن للمبلغين عن المخالفات الذين يشكون في الطابع المستقل للتحقيق إبلاغ الرئيس التنفيذي لشركة thyssenkrupp nucera بذلك.

تجري NCA-LC تحقيقات compliance لجميع الموضوعات الأساسية (مكافحة الفساد وقانون مكافحة الإحتكار data protection ومكافحة غسيل الأموال compliance التجاري) وتنسق الإجراءات أو الإجراءات الداخلية التي تقودها السلطات (مثل المدعين العامين الجنائيين ووكالات مكافحة الإحتكار). يمكن إرسال المعلومات المتعلقة بسوء السلوك خارج الموضوعات الأساسية compliance أعلاه من قبل NCA-LC إلى الإدارات ذات الصلة أو التعامل معها بالتعاون معها ، اعتمادا على الحالة الفردية. في عملية محددة ، يبدأ NCA-LC أيضا ويراقب تنفيذ تدابير compliance المستمدة من تحقيقات compliance.

يتم إطلاع ممثلي International Framework Agreement في thyssenkrupp على المعلومات المتعلقة بانتهاكات الإتفاقية الإطارية الدولية (انتهاكات الموارد البشرية الداخلية thyssenkrupp) ومعالجتها بالتشاور معهم.

5 كيف تبدو عملية التبليغ؟

يقدم المبلغون تقريراً باستخدام إحدى القنوات المتاحة، يحتوي التقرير على:

- وصف لسوء السلوك ،
- تاريخ، و وقت، ومكان الحادث ،
- أسماء الأفراد المعنيين،
- أي أدلة أو مستندات داعمة،
- معلومات الاتصال الخاصة بال whistleblower (اختيارية للتقارير المجهولة).

بعد ذلك ، سوف تقوم NCA-LC بالتقرير على الفور. اعتماداً على مدى تعقيد الحالة ، ستوفر NCA-LC ملاحظات مثبتة عبر قناة الإتصال المعنية. وتشمل ردود الفعل المؤكدة الإخطار بتدابير المتابعة المخطط لها والتي تم اتخاذها بالفعل وأسبابها. ولا يجوز تقديم الملاحظات إلى المبلغين إلا بقدر ما لا يؤثر على التحقيقات الداخلية ولا يؤثر على حقوق الأشخاص الذين هم موضوع التقرير أو المذكورين به.

6 حقوق وواجبات المبلغين عن المخالفات:

6.1 إخفاء الهوية والسرية

يسمح بعدم الكشف عن هوية المبلغين عن المخالفات في الإبلاغ (حيثما كان ذلك ممكناً قانوناً). ومع ذلك ، سيتم تشجيع المبلغين عن المخالفات على تحديد هوية أنفسهم لأنه من السهل توضيح الأسئلة المتعلقة بالإبلاغ. نحن نتعامل مع جميع البلاغات على محمل الجد، بغض النظر عن تقديمها مجهولة الهوية أم لا، بالإضافة أنه سيتم حماية هوية المبلغين بعناية فائقة.

تحمي thyssenkrupp nucera مصالح المبلغين عن المخالفات من خلال توفير whistleblowing system آمن، والتأكد من أن جميع المعلومات التي يتم الكشف عنها أثناء سير التحقيق سيتم التعامل معها بسرية تامة وبشكل مناسب، مع تقييد الوصول إليها للأشخاص المخولين.

6.2 الحماية من الانتقام

تحظر thyssenkrupp nucera بشكل صارم ولا تتسامح مع أي نوع من الانتقام (مثل الإجراءات السلبية أو التدابير التأديبية أو التهديدات أو الترهيب) للإبلاغ عن سوء سلوك بحسن نية أو للتعاون في التحقيق في سوء السلوك. نحن نطبق توجيه whistleblowing 2019/1937 (EU) الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس وقوانين التنفيذ الخاصة بالدول والأعضاء في الاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى قوانين وسياسات ولوائح حماية المبلغين عن المخالفات وعدم الانتقام المحلية في الولايات القضائية المعنية في جميع أنحاء العالم.

6.3 الإبلاغ على أساس أسباب وجيهة

يجب أن تستند جميع التقارير إلى أسس معقولة (يجب أن تحتوي thyssenkrupp nucera على معلومات جادة يمكن التحقق منها حول سوء السلوك) مما دفع المبلغين إلى الاعتقاد بأن الأمر المبلغ عنه صحيح (التقرير المقدم بحسن نية). لا يتم تقديم أي مزايا مالية أو تقديمها من قبل thyssenkrupp nucera للمبلغين عن المخالفات.

إن الإبلاغ عن معلومات كاذبة عن عمد ("الإبلاغ الكيدي") يشكل انتهاكاً في حد ذاته. ولا تعتبر الإجراءات القانونية المتناسبة والقابلة للتطبيق التي يمكن اتخاذها نتيجة للإبلاغ الكيدي أعمال انتقامية.

6.4 لا يوجد تحقيق من قبل المبلغين عن المخالفات

لأسباب قانونية وأمنية، لا نتوقع من المبلغ عن المخالفات أن يحقق في انتهاكات compliance.

من ناحية أخرى، يسمح بجمع المعلومات الأولية للإبلاغ ويمكن أن يساعد في تمكين تحقيق مركز وفعال. في مثل هذه الحالة، يجب أن يكون الحصول على المعلومات و/أو الوصول إليها متماشياً مع القوانين واللوائح.

7 كيف تبدو عملية التحقيق؟

بعد إستلام التقرير، سيقوم Compliance Officer في شركة thyssenkrupp nucera بإجراء تقييم أولي لمدى معقولية التقرير ونطاقه. وقد يكون من الضروري طلب معلومات إضافية من المبلغ عن المخالفات لإجراء هذا التقييم.

بناءً على نتيجة التقييم، يتم إجراء تحقيق داخلي مخصص. وبمجرد التحقيق في جميع الوقائع وتقييمها قانونياً، يقوم الـ compliance officer بإعداد تقرير يوضح النتائج والتوصيات، وسيتم اتخاذ التدابير المناسبة ومتابعتها عند لزوم الأمر.

قد يقوم Compliance Officer في شركة thyssenkrupp nucera أيضاً بإحالة المبلغ عن المخالفات إلى سلطات أخرى مسؤولة أو إغلاق الإجراءات بسبب عدم وجود أدلة.

8 مبادئ التحقيق:

8.1 عملية شفافة

نقوم بتحليل جميع مؤشرات الانتهاكات أو المخاطر من خلال تحقيقات داخلية بناءً على عمليات شفافة ومحددة بوضوح. هذه هي الطريقة التي نضمن بها تنفيذ معاييرنا الداخلية باستمرار وأن مجلس الإدارة لدينا والمديرين الآخرين يفي بمسؤولياتهم القانونية وريادة الأعمال.

8.2 مبدأ "التحكم المزدوج"

نحن نطبق مبدأ "السيطرة المزدوجة" وبالتالي نستشير دائماً شخصاً ثانياً عند الإنتهاء من قضية التحقيق.

8.3 اللوائح القانونية للـ compliance

يتم تنفيذ تحقيقاتنا دائماً وفقاً لجميع القوانين واللوائح المعمول بها.

8.4 الحق في الإستماع إليك

لا ينبغي لأي شخص أن يشعر القلق بشأن مواجهة العواقب الناجمة عن التحقيق حتى نتاح له الفرصة للتعليق على الإدعاءات.

8.5 الأشخاص الآخرون المعنيون

وخلال تحقيقاتها، تسعى شركة thyssenkrupp nucera جاهدة لحماية المصالح المشروعة للأشخاص الآخرين المتضررين من الإفصاح (بما في ذلك مصالح الأشخاص المتهمين). إن إثارة الشكوك حول شخص آخر يمكن أن يؤدي إلى عواقب وخيمة. تتبع thyssenkrupp nucera بدقة مبادئ "افتراض البراءة" و "الحاجة إلى المعرفة" أثناء التحقيقات. من الضروري استخدام whistleblowing system بشكل مسؤول. لن تدعم thyssenkrupp nucera الإجراءات التي قد يقع الموظفون على أساسها ضحية لإدعاءات لا أساس لها من الصحة أو كاذبة.

8.6 مبدأ صارم "الحاجة إلى المعرفة"

يشارك في أنشطتنا فقط الأفراد المطلوبين من الناحية الواقعية للتحقيق. ولا تقدم المعلومات المتعلقة بنتائج التحقيق إلا إلى الأطراف التي تطلبها بنشاط لإتخاذ مزيد من الإجراءات أو للإمتثال للإلتزامات القانونية.

8.7 السريه

يتم التعامل مع جميع المعلومات التي يتم جمعها أثناء التحقيقات بسرية تامة. وسوف يتم حماية هوية المبلغين بعناية فائقة.

8.8 الإنصاف والاحترام المتبادل

وتجري أنشطة التحقيق بشكل عادل واحترام جميع الأشخاص المعنيين بعد عملية موضوعية وشفافة دون أي تحيز. ينطبق "افتراض البراءة" في جميع التحقيقات الداخلية. لا يسمح بأي نوع من الإكراه أو التهديد أو ما شابه ذلك.

8.9 الكفاءة

وتجري أنشطة التحقيق دون تأخير لا مبرر له من حيث الأولوية والإلحاح، فضلاً عن كفاءة التكلفة والجهد.

8.10 مقبولية النتائج

وتجرى تحقيقات الـ compliance بطريقة يمكن أن تكون النتائج مقبولة في المحاكم.

8.11 الاتفاق المتبادل

وإذا كان ذلك ممكناً، فمن الممكن الإتفاق على تسوية النزاعات من خلال اتفاق متبادل.

9 هل تمت مراجعة فعالية ال Whistleblowing System؟

تجري شركة thyssenkrupp nucera مراجعات دورية ومرتبطة بالأحداث whistleblowing system لضمان الفعالية compliance. يتم ذلك، على سبيل المثال، بناءً على مؤشرات الأداء الرئيسية، مثل عدد التقارير الواردة، ونسبة المشكلات التي تم حلها، ومتوسط الوقت المستغرق للتحقيق في المشكلة وحلها، ورضا أولئك الذين قدموا تقريراً.

يتم تحديث هذا النظام الداخلي استجابةً Rules of Procedure أو نقاط الضعف المحددة.

10 Data Protection

أثناء إجراء التحقيقات الداخلية، تعمل NCA-LC، ومستشاروها الخارجيون عند الحاجة، على ضمان compliance لمتطلبات قوانين حماية البيانات المعمول بها. ويشمل ذلك ضمان data protection، والوصول المحدود، وممارسات إدارة البيانات المناسبة. ووفقاً لمبدأ تقليل البيانات، يتم جمع ومعالجة البيانات الضرورية فقط للتحقيق وحل التقرير.

إذا كنت ترغب في الحصول على معلومات محددة أو لديك استفسارات بخصوص معالجة بياناتك الشخصية، فيمكنك الاتصال Data Protection Officer في thyssenkrupp nucera باستخدام تفاصيل الاتصال التالية:

thyssenkrupp nucera AG & Co. KGaA

Data Protection Officer

Freie-Vogel-Str. 385 a

44269 Dortmund

Germany

dataprotection@thyssenkrupp-nucera.com

للحصول على معلومات مفصلة حول هذا الموضوع، يرجى زيارة:

https://thyssenkrupp-nucera.com/wp-content/uploads/2025/03/WB_DP_-information_EN.pdf

Copyright thyssenkrupp nucera AG & Co. KGaA

Freie-Vogel-Str. 385 a
44269 Dortmund, Germany

<http://www.thyssenkrupp-nucera.com>

